

Флеров Олег Владиславович

## **РАЗВИТИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ВЗРОСЛЫХ СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

В статье обозначается проблема обучения взрослых иностранному языку, уточняется понятие "информационная компетенция" и рассматриваются возможности её развития в иноязычном контексте у социально зрелых людей. Сделан вывод о взаимосвязи данной компетенции с коммуникативной, а также о важности развития лингвистических и речевых навыков взрослых на основе их информационно-рефлексивной культуры.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/1-1/59.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/1-1/59.html)

Источник

### **Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 1(67): в 2-х ч. Ч. 1. С. 209-211. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/1-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/1-1/)

### **© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

*Список литературы*

1. **Молчанова Ю. С.** Формирование потребностей к занятиям физической культурой у школьников 14-15 лет: дисс. ... к. пед. н. Белгород, 2007. 153 с.
2. **О физической культуре и спорте в Российской Федерации:** Федеральный закон № 329-ФЗ от 4 дек. 2007 г. // Российская газета – Федеральный выпуск. 2007. 8 декабря. 15 с.
3. **Разумов А. Н., Пономаренко В. А., Пискунов В. А.** Здоровье здорового человека. Основы восстановительной медицины. М.: Медицина, 1996. 225 с.
4. **Рябова А. Н.** Ценности современной молодежи // Научное сообщество студентов XXI столетия. ОБЩЕСТВЕННЫЕ НАУКИ: сб. ст. по мат. XIII междунар. науч.-практ. конф. (Новосибирск. 29 октября). 2015. № 10. С. 152-155.
5. **Смагин Н. И.** Физическая культура как основополагающий фактор укрепления здоровья // Педагогическое мастерство: материалы IV Междунар. науч. конф. М.: Буки-Веди, 2014. С. 206-208.
6. **Тимошенко Ю. А.** Формирование активного отношения к занятиям физической культурой женщин старшего возраста: дисс. ... к. пед. н. Красноярск, 2006. 176 с.

**PROBLEM OF STUDENTS' INVOLVEMENT IN PHYSICAL TRAINING: PRIORITY APPROACHES****Novikova Alena Olegovna***Ural State University of Physical Culture  
Nosov Magnitogorsk State Technical University  
alen4ik17@bk.ru***Kuz'min Andrei Mikhailovich***Ural State University of Physical Culture*

The authors examine the problem of students' health and their involvement in the active physical training. The analysis of students' values is carried out. The results of the survey on basic life values and their importance for students are given. The investigations led to the conclusion that health is not a priority for the majority of students, as well as to the conclusion about respondents' superficial understanding of the role of physical training in health care.

*Key words and phrases:* health; students' life values; physical culture; motivation for physical training; organization and implementation of classes.

УДК 372.881.1

*В статье обозначается проблема обучения взрослых иностранному языку, уточняется понятие «информационная компетенция» и рассматриваются возможности её развития в иноязычном контексте у социально зрелых людей. Сделан вывод о взаимосвязи данной компетенции с коммуникативной, а также о важности развития лингвистических и речевых навыков взрослых на основе их информационно-рефлексивной культуры.*

*Ключевые слова и фразы:* информационная компетенция; иностранный язык; рефлексия; информационный поток; обучение взрослых; информационный источник; обработка информации; когнитивные процессы.

**Флеров Олег Владиславович**, к. пед. н.  
*Московский университет им. С. Ю. Витте  
olegflyoroff@yandex.ru*

**РАЗВИТИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
ВЗРОСЛЫХ СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Одной из основных особенностей существования иностранного языка и иноязычного знания в современном мире является его доступность. Если речь идёт, например, о каком-либо международном языке, особенно английском, то информации на нём в Интернете больше, чем на русском. Иноязычные СМИ уже давно не являются для наших соотечественников эксклюзивом. Доступность иностранного языка с технологической точки зрения создаёт иллюзию доступности когнитивной. Это явно не способствует повышению мотивации к изучению языка, ввиду чего всё чаще возникает необходимость серьёзно заниматься языком в зрелом возрасте, например в рамках корпоративного обучения [6]. Так актуализируется вопрос обучения иностранному языку взрослых при относительно небольшом количестве теоретических и практических разработок в данном направлении.

Согласно современным образовательным стандартам, обучение иностранному языку направлено на формирование иноязычной коммуникативной компетенции, о которой сегодня говорится в большинстве исследований. Однако потенциал языка как многоликого социального и культурного явления достаточно богат для формирования и других компетенций в иноязычной парадигме. Современный ритм жизни взрослого человека заставляет его жить в увеличивающихся потоках информации, при этом деловые люди часто находят в условиях информации на разных языках, ввиду чего иноязычная информационная компетенция представляется не менее важным фактором эффективного социального взаимодействия, нежели коммуникативная. Инструментальность, беспредметность и всеобщая применимость иноязычного знания [3] подразумевают

возможность добывать любую информацию при его помощи. С повышением уровня знаний языка человек имеет возможность воспринимать на нём больше информации, поскольку, во-первых, увеличивается скорость её обработки, а во-вторых, сокращается доля информационных ресурсов, которые объективно недоступны ввиду своей сложности. Можно сказать, информационное поле, в котором существует сегодня человек, увеличивается прямо пропорционально количеству используемых им языков и уровню владения ими.

Понятие информационной компетенции трактуется в современной педагогике по-разному, однако большинство трактовок сводится к тому, что она представляет собой сложное индивидуально-психологическое образование на основе интеграции теоретических знаний и практических умений в области инновационных технологий, определённый набор личностных качеств; новую грамотность, в состав которой входят умения активной самостоятельной обработки информации человеком, принятие принципиально новых решений в непредвиденных ситуациях с использованием технологических средств.

Информационная компетенция – это интегративное качество личности, результат превращения процессов отбора, усвоения, переработки, трансформации и генерирования информации в особый тип предметно-специфических знаний, позволяющих вырабатывать, принимать, прогнозировать и реализовывать оптимальные решения в различных сферах деятельности [5]. В исследованиях эта компетенция предстаёт единством следующих взаимосвязанных компонентов.

*Когнитивный компонент* включает процесс переработки информации при помощи когнитивных актов, генерирование новой информации и взаимодействие её с имеющимися знаниями, хранение и восстановление информации в долгосрочной памяти.

*Технологический компонент* включает понимание принципов работы, возможностей и ограничений устройств, которые предназначены для автоматизированного поиска и обработки информации. Этот компонент включает также знание особенностей средств информационных технологий по поиску, хранению и переработке информации.

*Коммуникативный компонент* включает знание, понимание и применение языков в процессе передачи информации от одного человека к другому с помощью разнообразных форм и способов общения. Данный компонент является фактически пограничным, находясь на стыке коммуникативной и информационной компетенции.

*Рефлексивный компонент* заключается в осознании собственного уровня саморегуляции личности при восприятии, обработке и передаче информации, а также в критическом отношении к получаемой информации, включает формирование собственного отношения на основе информации из разных источников и оценку на этой основе возможности (невозможности), необходимости (необязательности) принимать к сведению, хранить и передавать данную информацию [4].

Когнитивный и рефлексивный компоненты применительно к обучению иностранному языку играют особую роль. Дело в том, что даже при свободном владении иностранным языком человек всё равно «пропускает» ту же самую информацию через свой родной язык, причём это касается не только перцептивных, но и продуктивных видов речевой деятельности, то есть информация осмысливается как минимум два раза. Если текст представляет сложность с чисто лингвистической точки зрения, то один и тот же абзац читающий на иностранном языке человек перечитывает несколько раз. Воспринимая информацию на неродном языке мы, как правило, более сконцентрированы, поэтому можно сказать, что иноязычная информация часто оказывает на нас большее влияние. С другой стороны, для восприятия и анализа, а также передачи информации на другом языке изучающему требуется больше времени и усилий, следовательно, объём обрабатываемой информации за единицу времени будет меньше по сравнению с родным [2]. В этой связи практическим проявлением информационной компетенции для изучающих иностранный язык взрослых является навык отбора информации. В основе отбора здесь лежат не только такие традиционные критерии, как актуальность, посильность, полезность, но и относительная эксклюзивность, то есть невозможность получить эту же информацию на родном языке. Иноязычная информация, перевод которой на родной язык пока отсутствует, даёт человеку дополнительный «коммуникативный манёвр», поскольку вероятность её новизны для окружающих людей значительно более велика. Если же речь идёт о профессиональной информации (что в большей степени характерно для коммуникации взрослых), то специалист приобретает в глазах окружающих дополнительную компетентность.

Справедливо будет отметить, что технологически информационная компетенция – одна из немногих культурно-дидактических единиц, в которой взрослые не имеют преимущества перед молодёжью и могут даже отставать от неё. Действительно, последняя более активно пользуется и быстрее осваивает постоянно появляющиеся новые информационно-коммуникационные технологии, чем люди зрелого возраста. С другой стороны, у взрослых есть предпосылки быстрого развития когнитивного и рефлексивного компонента иноязычной информационной компетенции. На уровне отбора информации это выражается в устойчивых и сложившихся интересах социально зрелого человека, при этом довольно часто связанных с профессиональной деятельностью. Взрослый может моментально оценить, является ли информация полезной, интересной, дающей пищу для размышления или нет, стоит ли с ней работать. Помимо этого, у взрослого уже сформировано относительно устойчивое мнение о тех или иных информационных ресурсах на предмет ценности информации, поступающей из них, то есть можно говорить о достаточно высоком уровне информационно-рефлексивной культуры.

На уровне обработки информации взрослый обладает достаточно высоким уровнем навыков, позволяющих выполнять весьма распространённые задания, связанные с извлечением основной информации из источника. Для чтения это так называемый быстрый просмотр (*skimming*), то есть вид чтения, при котором требуется понять основную идею и содержание текста, затратив при этом минимальное время. Похожее задание существует и с прослушиванием аудиозаписи. Для продуктивных видов речевой деятельности предусмотрены такие задания, как краткое изложение (*summary*) и передача идеи (*rendering*).

К письменным заданиям, затрагивающим информационную компетенцию, относятся также аннотирование и реферирование. Большой объём таких заданий задействует не только навыки извлечения и обработки (структурирования) информации, но и её представления и оформления в письменном виде. Богат потенциал подобных упражнений и для развития коммуникативного компонента информационной компетенции при условии, что задание выполняется не «ради задания», а его результат (то есть извлечённая информация) поможет в решении какой-либо коммуникативной задачи (убеждение или разубеждение собеседника, подтверждение или опровержение чего-либо и пр.). Здесь информационная компетенция тесно связана с дискурсивной (компонентом коммуникативной) компетенцией, поскольку в реальной коммуникации нам чаще приходится не только передавать факты, но и оперировать ими для достижения какого-либо коммуникативного результата.

В целом взаимосвязь иноязычной информационной компетенции с коммуникативной прослеживается на следующих уровнях:

- структурном (выделение коммуникативного компонента в информационной компетенции многими исследователями);
- содержательном (настоящая коммуникация не может быть формальной, общение подразумевает размышление и определённое ценностное отношение к высказываемому и воспринимаемому. Здесь прослеживается взаимосвязь с рефлексивным компонентом информационной компетенции);
- методическом (возможности развития информационных и иноязычных навыков параллельно, при помощи работы с содержательно ценными материалами. Такая интеграция лишней раз подчёркивает единство и целостность педагогического процесса) [1].

Это слияние информационной и коммуникативной компетенций лучше всего прослеживается при обучении иностранному языку взрослых. Их опыт работы с информацией позволяет критически воспринимать её. Умение обрабатывать информацию экономит время при работе с текстовыми материалами. Жизненный и профессиональный опыт обеспечивает наличие суждения у взрослого человека практически по любому актуальному вопросу, что повышает коммуникативную мотивацию на занятиях – ещё одно условие развития навыков свободного общения на иностранном языке. Умения сбора, обработки, структурирования и представления информации вне контекста конкретного языка, присутствующие у взрослых, существенно облегчают процесс развития иноязычной информационной компетенции, позволяя концентрироваться на её коммуникативном компоненте, затрагивая иноязычные дискурсивные, а следовательно, и лингвистические, и речевые навыки. С другой стороны, эти же качества подразумевают более критическую оценку целесообразности тех или иных материалов на занятии и работы преподавателя в целом.

Итак, рефлексивно-информационная культура делает обучение взрослых весьма специфическим и не менее сложным, чем работа с молодёжью. Эта специфика часто не учитывается, поскольку с взрослыми работают, как правило, те же преподаватели, что и со студентами, причём эта деятельность часто является для них дополнительной занятостью. Данный факт, как и бытующее мнение о том, что обучать взрослых в принципе очень легко, потому что можно «просто преподавать материал», не адаптируя его под возрастные особенности, актуализирует вопросы кадрового обеспечения образования взрослых, проблемы повышения квалификации преподавателей языка, критерии их отбора и пр. Причём это происходит уже не только на методическом, но и на социально-экономическом и административном уровнях.

#### *Список литературы*

1. **Алехин И. А., Тренин И. В.** Актуальные проблемы интеграции информационных и дидактических ресурсов в образовательном процессе высшего учебного заведения // Мир образования – образование в мире. 2016. № 1. С. 176-186.
2. **Аниол А. В., Борисова Л. Н., Потатуров В. А.** К вопросу о когнитивной составляющей образовательного процесса // Образование. Наука. Инновации: Южное измерение. 2015. № 4 (12). С. 118-128.
3. **Архипова М. В.** Особенности иностранного языка как учебного предмета на современном этапе образования // Казанский педагогический журнал. 2015. № 4 (111). С. 142-145.
4. **Пшеничная В. В., Борисова Л. Н., Осипова Н. В.** Проблема субъектности обучающегося в современных условиях информатизации образования // Перспективы науки. 2015. № 10 (73). С. 34-36.
5. **Тришина С. В.** Информационная компетентность как педагогическая категория [Электронный ресурс] // Интернет-журнал «Эйдос». 2005. 10 сентября. URL: <http://www.eidos.ru/journal/2005/0910-11.htm> (дата обращения: 08.11.2016).
6. **Флеров О. В., Грэнлунд А. Ю.** Основные модели корпоративного обучения иностранному языку: преимущества и недостатки // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2016. № 7 (61). Ч. 1. С. 205-208.

#### **THE DEVELOPMENT OF ADULTS' INFORMATION COMPETENCE BY MEANS OF A FOREIGN LANGUAGE**

**Flerov Oleg Vladislavovich**, Ph. D. in Pedagogy  
Moscow Witte University  
[olegflyoroff@yandex.ru](mailto:olegflyoroff@yandex.ru)

The article determines the problem of teaching a foreign language to adults. The notion “information competence” is clarified, and the possibilities of its development in the foreign language context among socially-mature people are discussed. The conclusion is made about the relationship of this competence with a communicative one, and the importance of the development of linguistic and speech skills of adults based on their information and reflexive culture.

*Key words and phrases:* information competence; foreign language; reflection; information flow; adult education; information source; information processing; cognitive processes.